

# Dreame

R20 Ultra Aquacycle™

Akkumulátoros

állóporszívó és

felmosó

Használati útmutató

DREAME

# KÖSZÖNJÜK

## HOGY DREAME PORSZÍ- VÓT VÁSÁROLT!

---

### Gyors üzembe helyezés

Regisztráljon Dreame fiókot a  
QR-kód beolvasásával.

Így hozzáférhet a használati útmu-  
tatóhoz és a különleges ajánlatokhoz.



---

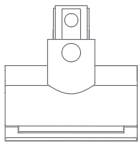
Ezzel egy kiváló minőségű, az optimális teljesítményre tervezett ter-  
méket kapott. Ha bármilyen kérdése van a termékkel kapcsolatban  
, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk a következő címen:  
aftersales@dreame.tech

---

A



1



2



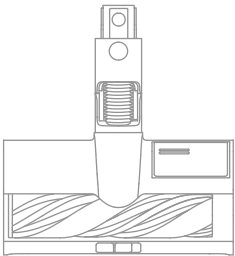
3



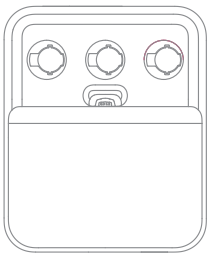
4



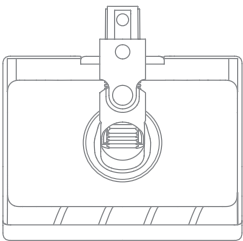
5



6

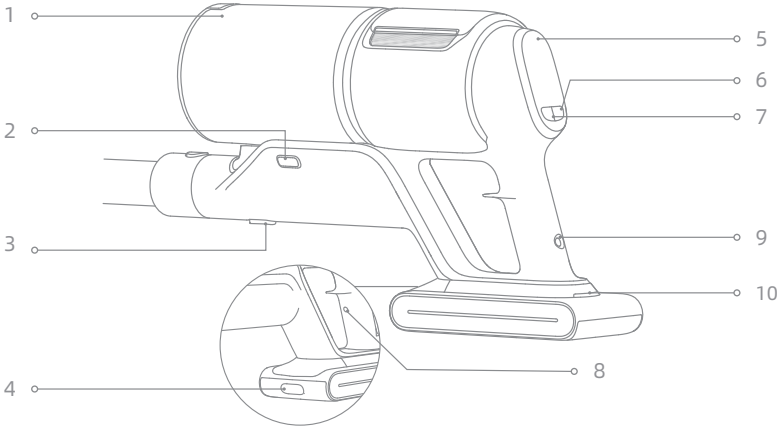


7

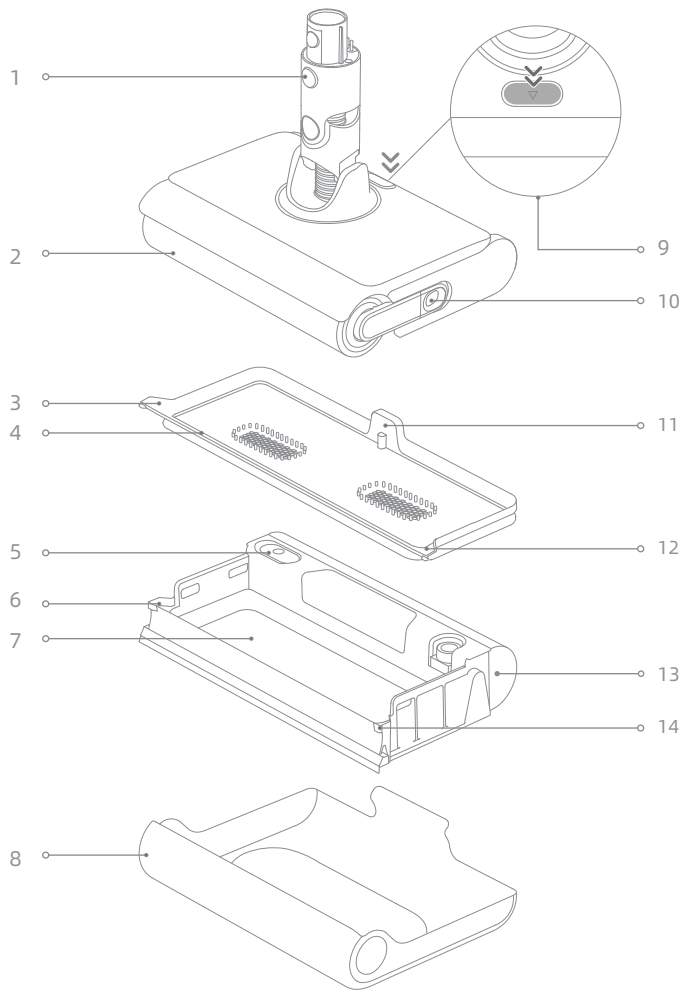


8

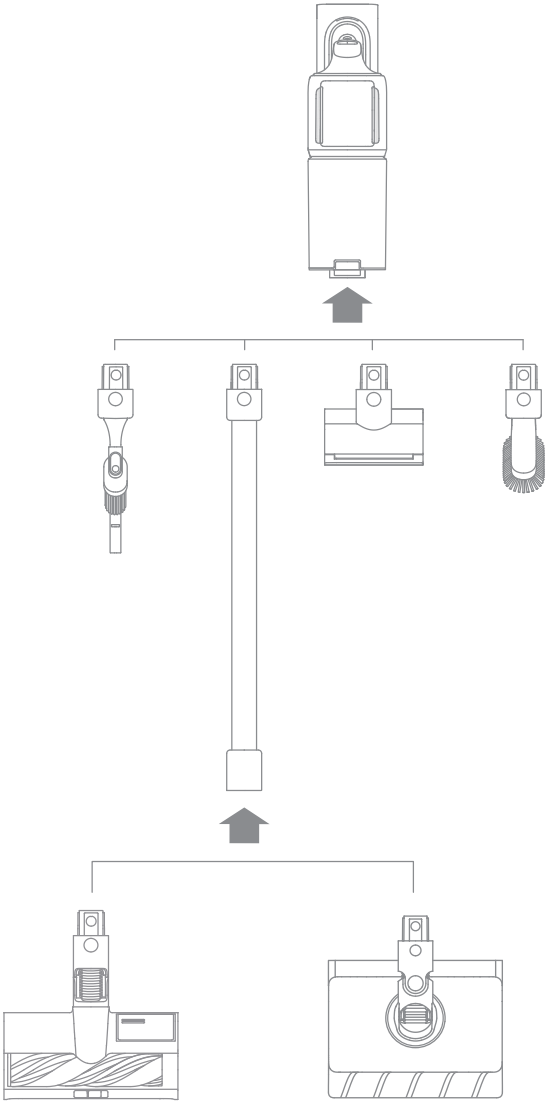
B-1



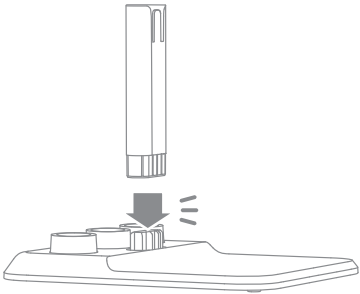
# B-2



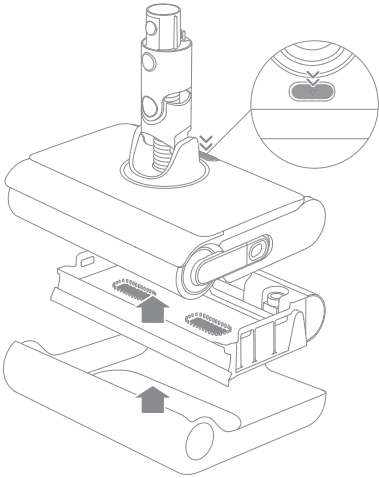
C-1



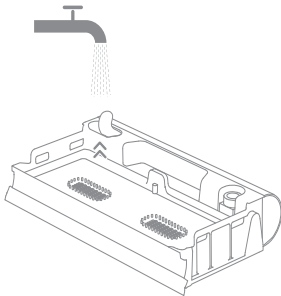
C-2



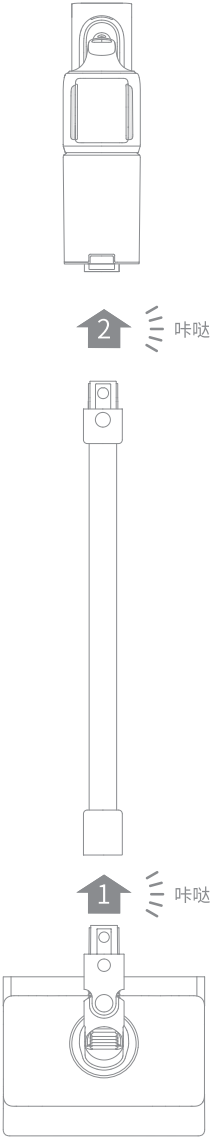
C-3



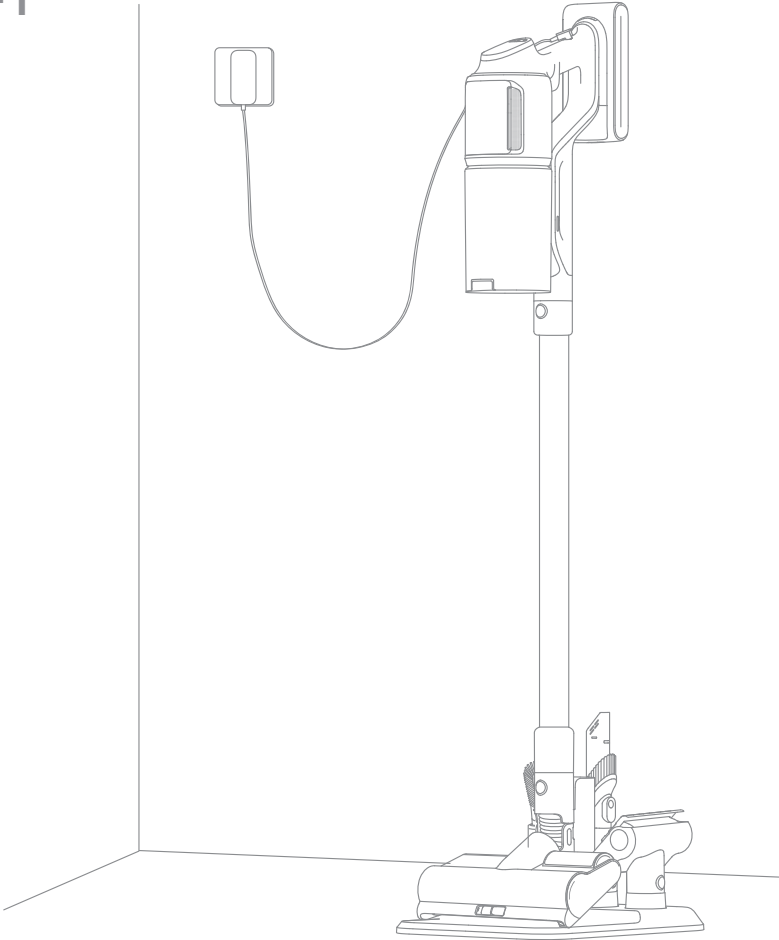
C-4



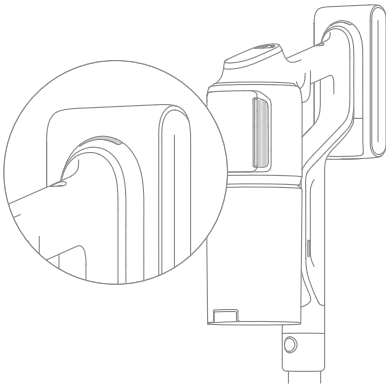
C-5



D-1



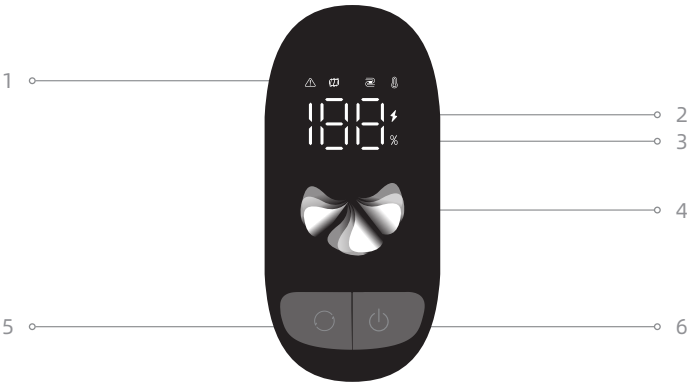
D-2



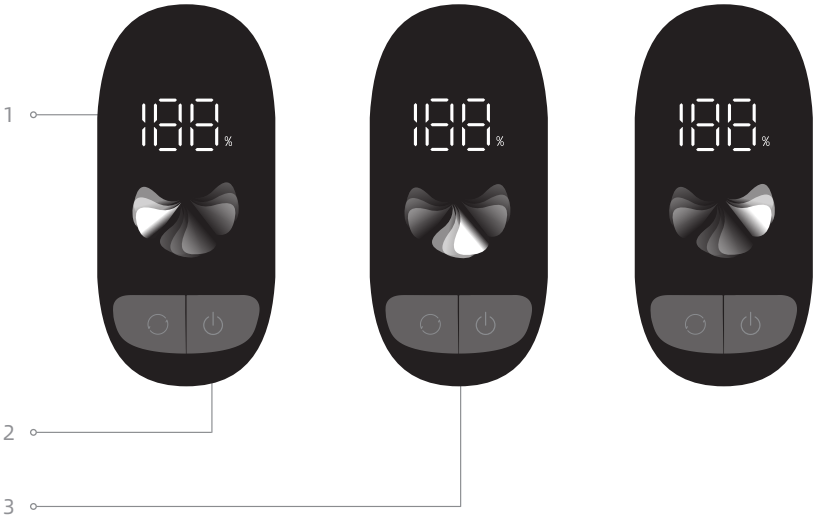
D-3



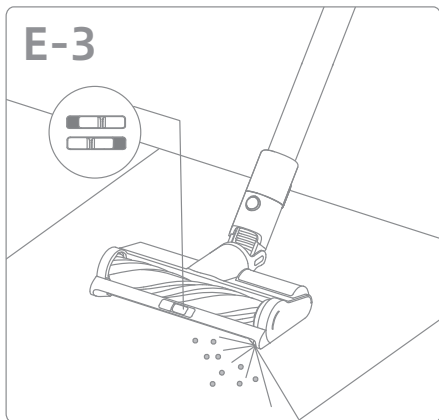
# E-1



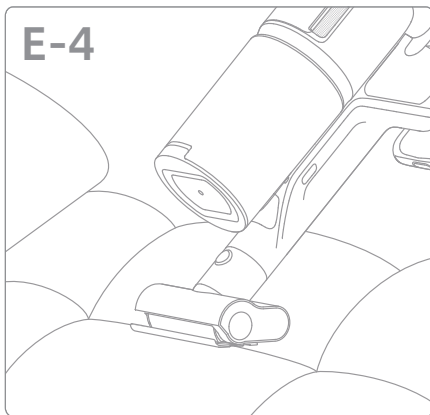
# E-2



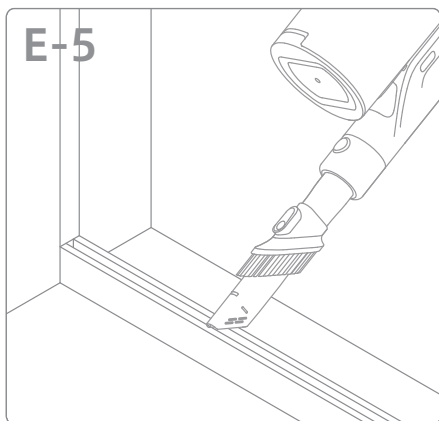
**E-3**



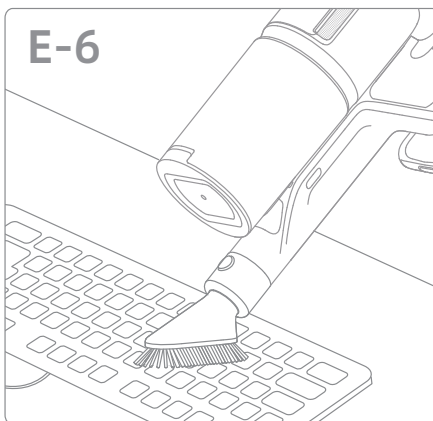
**E-4**



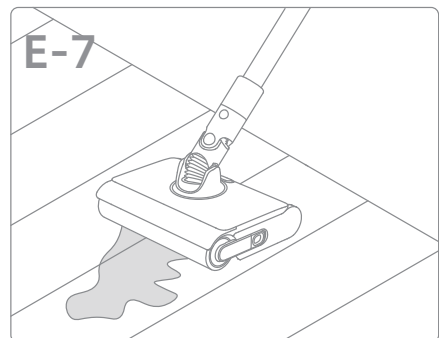
**E-5**



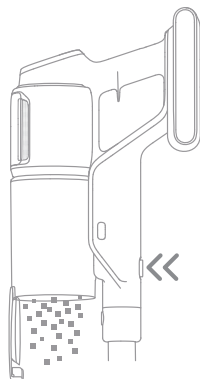
**E-6**



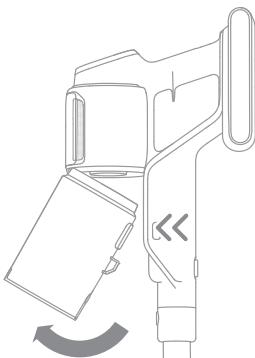
**E-7**



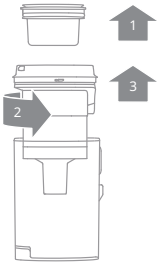
F-1



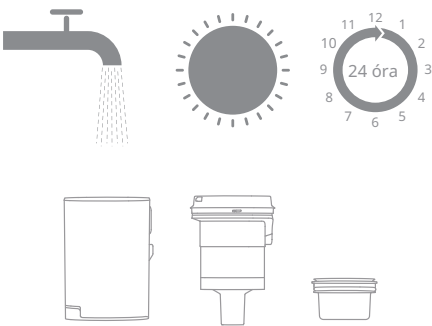
F-2



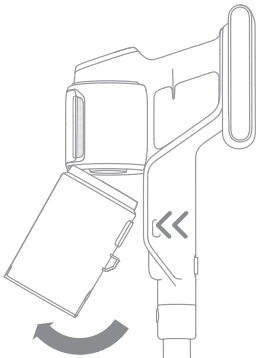
F-3



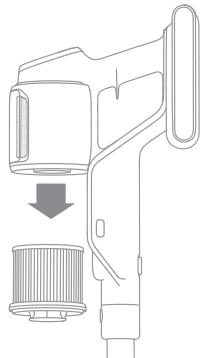
F-4



F-5



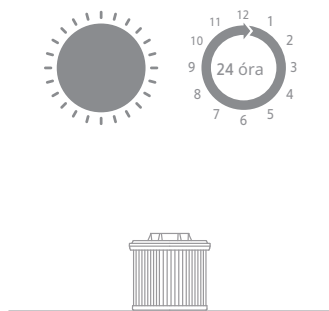
F-6



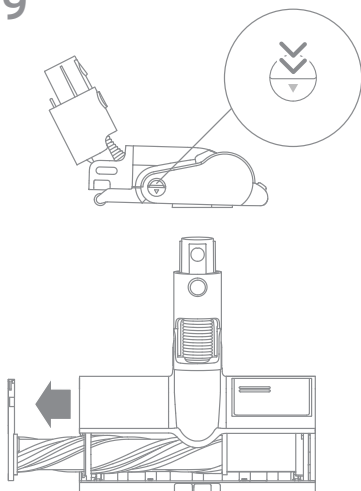
F-7



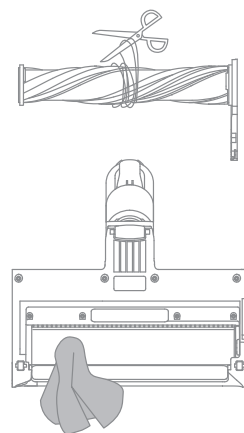
F-8



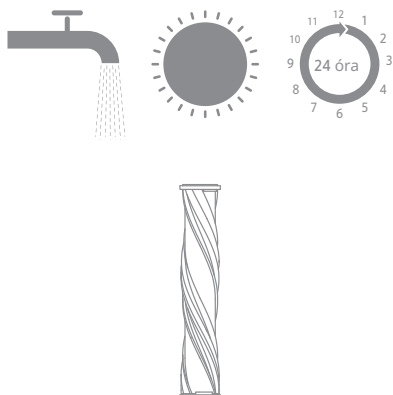
F-9



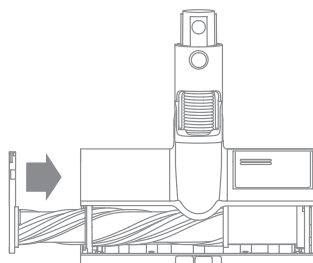
F-10



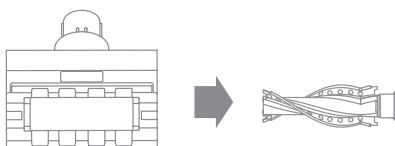
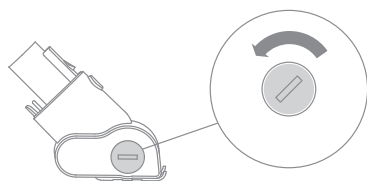
F-11



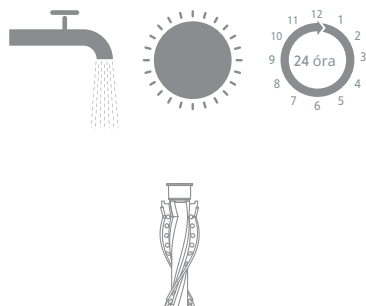
F-12



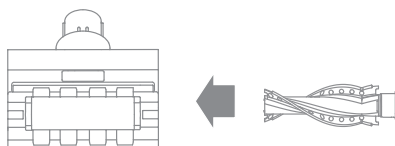
F-13



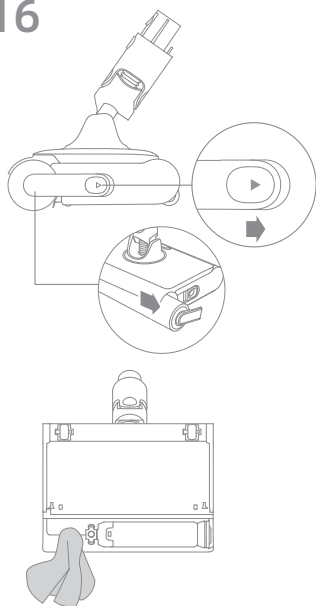
F-14



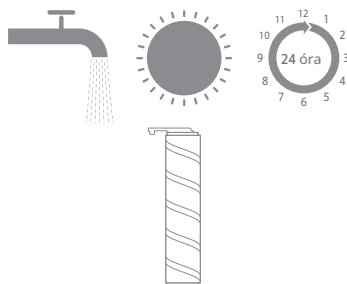
F-15



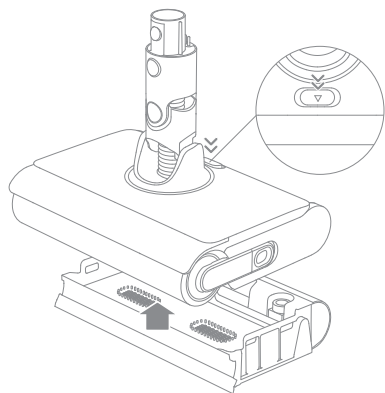
F-16



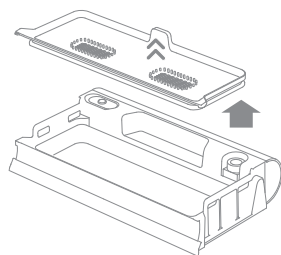
F-17



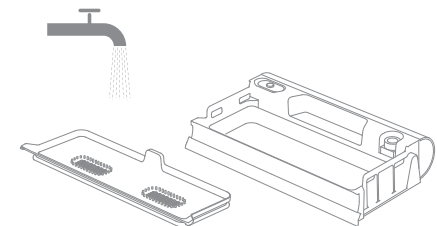
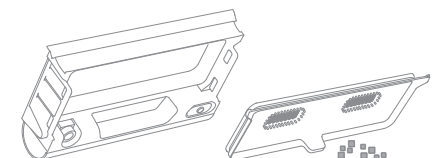
F-18



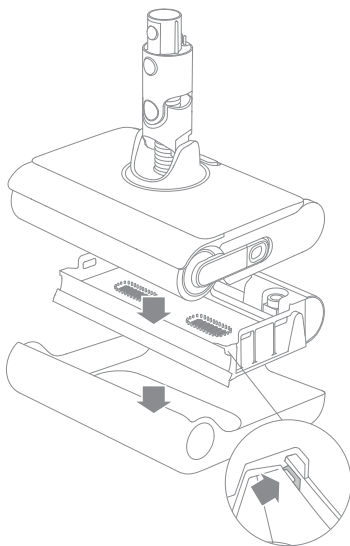
F-19



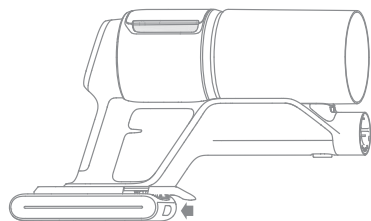
F-20



F-21



F-22



# Biztonsági előírások

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából, hogy elkerülje a helytelen használatból eredő baleseteket, áramütést vagy tüzet.

## Figyelmeztetés

- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve megfelelő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy a biztonságukért felelős személy tájékoztatta őket a készülék biztonságos használatáról. Felügyelet nélkül hagyott gyermekek nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek rajta karbantartási munkálatokat.
- A készüléket használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve azok, akik nem rendelkeznek a használathoz szükséges tapasztalattal és tudással, amennyiben a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, és betanította őket a készülék használatára.
- A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A porszívó nem játékszer. Gyermekek nem csatlakoztatják be a készüléket, és nem használhatják azt játékként. Gyermekek közelében a porszívó használata fokozott körültekintést igényel. Gyermekek csak szülői vagy gondviselői felügyelet mellett tisztíthatják vagy végezhetnek karbantartást a porszívón.
- A porszívót tilos kültéren használni, illetve nedves felületek porszívózására alkalmazni. A porszívó kizárólag beltéri, száraz felületek tisztítására szolgál. A porszívó csatlakozóját vagy bármely alkatrészét tilos nedves kézzel megérinteni.
- A tűz, robbanás vagy személyi sérülés kockázatának minimalizálása érdekében használat előtt ellenőrizze, hogy a lítium akkumulátor és a töltő nem sérült-e. Ha a lítium akkumulátoron vagy a porszívó töltőjén sérülést észlel, ne használja a készüléket!
- A kék, az akkumulátor, a fém csatlakozó és a porszívó áramot vezetnek, ezért ne merítse vízbe vagy más folyadékokba! Ne felejtse el, hogy a szűrők tisztítása után alaposan szárítsa meg azokat!
- A forgó alkatrészek okozta sérülések elkerülése érdekében tisztítás előtt kapcsolja ki a porszívót! A kefefejeknek, a portartálynak és a szűrőnek a porszívó használata előtt megfelelően be kell szerelve lenniük.
- Kizárólag eredeti töltőt használjon! Ne használjon más gyártók által forgalmazott helyettesítő töltőket, mert ez a lítium akkumulátor meggyulladását okozhatja.
- Tilos a porszívót gyúlékony vagy éghető folyadékok, például benzin, fehérítő, ammónia, lefolyótisztító vagy egyéb folyadékok felszívására használni.
- Ne használja a porszívót éles vagy kemény tárgyak, például üvegszilánkok, szögek, csavarok vagy érmék felszívására, mert ezek károsíthatják a készüléket. Ne használja a porszívót gipszkarton darabok felszívására, hamu, illetve parázsló vagy izzó anyagok, például szén, cigarettacsikk vagy gyufa felszívására.
- A készülék használata előtt ellenőrizze a tisztítandó padlófelületet. A nyílások eltömődésének megelőzése érdekében távolítsa el a padlóról a papírgalacsinokat, nagyobb papírdarabokat, ruházatot, éles tárgyakat (például üvegszilánkokat, szögeket, csavarokat, érméket stb.), valamint minden olyan tárgyat, amely nagyobb, mint a nyílások átmérője.
- Ne közelítsen laza hajat, lógó ruhadarabokat, kezét vagy más testrészt a porszívó nyílásaihoz és mozgó alkatrészeihez. Ne irányítsa a hosszabbító csövet, a szívócsövet vagy a tartozékokat a szemébe vagy a fülébe, és ne vegye a szájába.
- Tilos bármilyen tárgyat a porszívó nyílásaiba helyezni. Amennyiben a porszívó valamelyik nyílása eldugult, tilos a használata. A porszívó nyílásai nem lehetnek eltömődve porral, szöszökkel, hajjal vagy egyéb olyan tárgyakkal, amelyek akadályozhatják a légáramlást.
- A porszívót nem szabad székeknek, asztalnak vagy más instabil felületnek támasztani, mert

Ez a készülék leeséséhez vezethet, ami károsodást vagy személyi sérülést okozhat. Ha a porszívó leesés következtében megsérül vagy hibásan működik, a javítást bízva hivatalos szervizközpontunk szakembereire. Szigorúan tilos a készülék házilagosszétszerelése.

- Az akkumulátor töltésével kapcsolatosan a használati útmutatóban szereplő valamennyi előírást szigorúan be kell tartani. Az akkumulátor nem megfelelő hőmérsékleten történő töltése károsíthatja azt.
- Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat és alkatrészeket használjon.
- Lépcső takarításakor fokozott óvatossággal járjon el.
- Minden karbantartási és javítási munkát megkezdése előtt, valamint ha a porszívót hosszabb ideig nem használja, húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- A készüléket tilos a szabadban, fürdőszobákban vagy úszómedencék közvetlen közeliében összeszerelni, használni, illetve az akkumulátorát tölteni.
- Tűzveszélyre figyelmeztetés: A porszívó szűrőjére ne alkalmazzon semmilyen illatosítót! Az ilyen termékek gyúlékony vegyi anyagokat tartalmazhatnak, amelyek a porszívó meggyulladását idézhetik elő.
- Kizárólag a gyári töltőt használja (ZD024M340090EU/TPQ-88E340090VW01 modell). A fenti előírás be nem tartása a lítium-ion akkumulátor meggyulladásához vezethet.
- FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor töltéséhez kizárólag a készülékhez mellékelt, leválasztható tápegységet használja.
- Kizárólag jóváhagyott típusú akkumulátort használjon (V2458-8S1P-GYA modell). A fenti ajánlás figyelmen kívül hagyása a lítium-ion akkumulátor meggyulladását okozhatja.
- Amennyiben az akkumulátorból gőzök szabadulnak fel, a közelben tartózkodók hagyják el a veszélyeztetett területet, amíg az akkumulátor le nem hűl, és a gőzök el nem oszlanak.
- Biztosítson megfelelő szellőzést a veszélyes gázok eltávolításához, kerülve a gőzök belélegzését, illetve a bőrrel és szemmel való érintkezését.
- A kiömlött folyadékot alaposan itassa fel egy nedvszívó anyaggal, majd gondoskodjon a biztonságos megsemmisítéséről.
- A készüléket ne használja, illetve ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet túl alacsony (0°C alatt) vagy túl magas (40°C felett). Az akkumulátoros porszívót 0°C és 40°C közötti hőmérsékleten töltsen.
- Ez a készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas.
- A tápcsatlakozókat tilos rövidre zárn!
- Amennyiben a tápkábel sérült, annak cseréjét bízsa a gyártóra, annak szervizképviselőjére vagy más, hasonlóan képzett szakemberre.
- A készülék használata közben ügyeljen arra, hogy a padlón lévő kábeleket biztonságos távolságra helyezze, mert ha a porszívó elektromos vezetékre hajt, az veszélyes lehet.



Kérjük, tanulmányozza át a használati útmutatót!



Levehető tápegység



Kizárólag beltéri használatra alkalmas.

Mi, a Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., ezennel kijelentjük, hogy jelen berendezés megfelel a vonatkozó irányelvekben, európai szabványokban és azok módosításaiban foglalt követelményeknek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen érhető el: <https://global.dreameotech.com>

Részletes elektronikus használati útmutató: <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

A termék energiahatékonysági követelményeknek és energiagazdálkodási funkcióknak megfelelő készenléti üzemmóddal vagy azzal egyenértékű állapottal nem rendelkezik, ezért a termék energiafogyasztása valószínűleg magasabb, mint az ilyen funkcionális követelményeknek megfelelő termékeké.

# A készülék ismertetése

## Tartozékok

1. Puha portalanító kefe
2. Elektromos mini kefe
3. töltő
4. Hosszabbító cső
5. Univerzális szívófej
6. Omni-brush kefe beépített világítással
7. Tartozéktároló
8. Elektromos hengerkefe nedves feltörüléshez

### Ábra. A

Figyelem! A jelen szerelési útmutatóban szereplő ábrák csupán illusztrációk. A tényleges termék eltérhet a képeken láthatótól.

## A készülék részei

### Vákuumház

1. Portartály
2. A portartály kioldó gombja
3. A portartály alsó fedelének kioldó gombja
4. Az akkumulátor kioldó gombja
5. Kijelző
6. Készenléti gomb
7. Szívóerősség-szabályozó
8. Antisztatikus érintkező
9. Töltőcsatlakozó
10. Akkumulátor töltöttségi szintjelző

### Ábra. B-1

## Elektromos hengerkefe nedves feltörüléshez

1. Az elektromos nedves tisztító hengerkefe kioldógombja
2. Hengerkefe
3. A szennyezettvíz-tartály fedelének rögzítője

4. Szennyezettvíz-tartály fedele
5. Vízbemeneti nyílás
6. Csatlakozó
7. Szennyezettvíz-tartály
8. Csepegtetőtálca
9. Vízartály kioldógomb
10. Hengerkefe kioldógomb
11. A szennyezettvíz-tartály fedelének fogantyúja
12. A szennyezettvíz-tartály fedelének rögzítője
13. Tiszta vízartály
14. Csatlakozó

### Ábra. B-2

## A készülék összeszerelése

### Tartozékok felszerelése

Figyelem!

- Nem ajánlott a motoros mini kefe használata a hosszabbító rúddal.
- A tartozékokat a tényleges tisztítási igényeknek megfelelően szerelje fel.

### Ábra. C-1

### A tartozéktartó felszerelése

Csúsztassa a tartórudat a fogantyú nyílásába, amíg egy kattantást nem hall.

Figyelem!

Amennyiben a porszívófejek nincsenek használatban, azokat a tartozéktartón tárolhatja.

Az elektromos nedves tisztító kefét nem szabad a tartozéktartón tárolni.

### Ábra. C-2

### Az elektromos, nedves tisztító hengerkefe felszerelése

Először távolítsa el a csepegtetőtálcát, majd nyomja meg a vízartály kioldógombját, és ezt követően vegye ki a vízartályt.

### Ábra: C-3

Emelje fel a tisztavíz-tartály fedelét, töltsön bele tiszta vizet, majd gondosan zárja vissza a fedelet a víztartályra.

#### Ábra: C-4

Szerelje vissza a víztartályt, majd csatlakoztassa az elektromos nedves tisztító hengerkefét az állítható hosszabbító rúddal.

#### Ábra: C-5

## Töltés

### Az akkumulátoros porszívó első használata előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.

Figyelem!

- A porszívó az akkumulátor töltése közben nem használható.
- Az akkumulátor teljes feltöltését követően 5 perc elteltével az akkumulátor állapotjelzője kikapcsol, és a porszívó energiatakarékos üzemmódba lép.
- Ez körülbelül 4 órát vesz igénybe. A Turbo üzemmódban történő hosszan tartó porszívózás az akkumulátor felmelegedését eredményezi, ami meghosszabbítja a töltési időt. A porszívó akkumulátorának töltése előtt várjon 30 percet, amíg az lehűl.
- Figyelem! Az elektromos nedves tisztító hengerkefét nem szabad a tartó-zéktárolóban tárolni.

#### Ábra: D-1

### Szintjelző akkumulátor töltöttségi szintje

#### 1. Akkumulátor töltöttségi szintjelző

 Villogó fehér fény

- Folyamatos fehér fény
- Ki

### Töltés

- az akkumulátor teljesen feltöltve

 Töltés

- Készenléti mód

#### Ábra: D-2

#### 2. Kijelző: Töltés közben

a kijelzőn megjelenő szám az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét mutatja százalékban. A 100-as érték azt jelzi, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve.

#### Ábra: D-3

## Használat

### Kijelző (porszívózás közben)

#### 1. Hibajelző



Egyéb hibák



A kefehenger elakadt



Eltömődött légszűrő



Magas hőmérsékletre figyelmeztetés

#### 2. Töltésjelző/Alacsony akkumulátortöltöttség jelző

Villogó piros: Az akkumulátor töltöttsége  $\geq 10\%$

Pulzáló piros: Az akkumulátor töltöttsége  $\geq 10\%$  (töltés közben)

Pulzáló zöld: Az akkumulátor töltöttsége  $> 10\%$  (töltés közben)

#### 3. Akkumulátor töltöttségi szintje (százalék)

Ha a kijelzőn „LO” üzenet jelenik meg, az azt jelenti, hogy az akkumulátor töltöttségi szintje  $10\%$  alá csökkent.

#### 4. Szívóteljesítmény/Porszint

Szívóteljesítmény szint:



Eko



Auto



Turbo

Figyelem! A gyári alapértelmezett beállítás az Eco üzemmód.  
Porszint

Piros: Magas  
Narancssárga: Közepes  
Zöld: Alacsony

Figyelem! A ventilátor alakú jelzőfény színe valós időben változik a por mennyiségének megfelelően (csak automatikus üzemmódban).

### 5. Szívóerősség-szabályozó

Nyomja meg a gombot az automatikus, eco és turbo üzemmódok közötti váltáshoz.

### 6. Készenléti gomb

Rövid megnyomással be-/kikapcsolhatja a készüléket.

### Ábra: E-1

## Kijelző (nedves tisztítás)

1. Akkumulátor töltöttségi szintje (százalék)
2. Készenlét gomb

Csatlakoztassa az elektromos nedves tisztító hengerkefét, és a nedves felmosás funkció bekapcsolásához nyomja meg a készenléti gombot.

### 3. Ventilátor ikon

Három ventilátorlapát egymás után gyullad ki.

### Ábra: E-2

Figyelem!

- Ha több mint 15 másodpercig nem történik semmilyen művelet, a kijelző kikapcsol, és a készülék következő bekapcsolásakor a főképernyő jelenik meg.
- A porszívó hibás működése esetén a kijelzőn hibaüzenet jelenik meg. A hiba elhárításának módja az alábbi táblázatban található.

## Az egyes tartozékok használata

### Univerzális kefe

A készülék bekapcsolásakor automatikusan bekapcsolnak a hengerkefe előtti LED-ek, megkönnyítve ezzel a takarítást. Figyelem!

- Játékszőnyegek, szőnyegek porszívózásakor, illetve kávébab, popcorn és egyéb szemcsés anyagok eltávolításakor a kefén található kapcsolót be kell kapcsolni.

- Kerámia- vagy fapadlók, illetve egyéb kemény felületek porszívózásakor a kapcsolót ki kell kapcsolni.

### Ábra: E-3

### Elektromos mini kefe

Ezt a kefét nem ajánljuk szőr és egyéb, nehezen eltávolítható szennyeződések eltávolítására kanapékról, ágyneműről és más szövetekről.

Ezt a kefét nem ajánljuk kényes felületek, például selyem porszívózására.

### Ábra: E-4

### Univerzális szívófej

Alkalmas rések, ajtó- és ablaksarkok, lépcsők és egyéb nehezen hozzáférhető helyek porszívózására.

### Ábra: E-5

### Puha portalanító kefe

Alkalmas LCD-kijelzők, billentyűzetek, lámpaburák, függönyök, redőnyök és más érzékeny felületek porszívózására.

### Ábra: E-6

### Elektromos hengerkefe nedves feltörüléshez

Tiszta vízzel távolítja el a port, szennyeződések, kiömlött folyadékokat és a macacs foltokat a kemény padlókról.

### Ábra: E-7

# Ápolás és karbantartás

## Tippek:

- Kizárólag eredeti tartozékokat használjon, ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- Ha a szűrő vagy a szívófej eltömődik, a porszívó a bekapcsolást követően rövid időn belül kikapcsol. A megfelelő működés helyreállításához tisztítsa meg a csövet.
- A portartály tisztítása előtt győződjön meg arról, hogy a töltő ki van húzva a konnektorból, és a porszívó készenléti gombja kikapcsolt állásban van.
- Amennyiben a porszívót hosszabb ideig nem használja, az akkumulátort teljesen töltsen fel, húzza ki a töltőt a fali aljzatból, és vegye ki az akkumulátort a készülékből. A készüléket hűvös, száraz helyen tárolja, óvja a közvetlen napfénytől. Az akkumulátor túlzott lemerülésének elkerülése érdekében legalább háromhavonta töltsen fel.

## A porszívó tisztítása

A porszívó külső házát tisztítsa puha, száraz törlőkendővel.

## A portartály, az előszűrő és a ciklon egység tisztítása

1. Nyomja meg a portartály alsó fedelének kioldógombját, majd ürítse ki a tartályt.

**Ábra: F-1**

2. Nyomja meg a portartály kioldógombját, és távolítsa el a porszívóból.

**Ábra: F-2**

3. Először távolítsa el az előszűrőt, majd forgassa el a ciklonrendszert a kivételhez.

**Ábra: F-3**

4. Alaposan mossa ki a ciklonrendszert, az előszűrőt és a portartályt. Mosás után hagyja levegőn száradni legalább 2 4 órán át.

**Ábra: F-4**

Figyelem!

- A portartályt szükség szerint tisztítsa meg.
- A ciklonrendszer és az előszűrő tisztítása legalább 3-4 havonta javasolt.

## A szűrő tisztítása

1. Távolítsa el a portartályt az ábrán látható módon.

**Ábra: F-5**

2. Vegye ki a szűrőt a porszívóból úgy, hogy lefelé húzza az F-6. ábrán látható irányban.

3. Mossa ki a szűrőt, 360°-ban forgatva. Óvatosan ütögesse meg többször a szűrőt, hogy eltávolítsa a rátapadt szennyeződések.

**Ábra: F-7**

4. Hagyja a szűrőt 24 órán keresztül levegőn megszáradni.

**Ábra: F-8**

Figyelem!

- A szűrő tisztításához kizárólag tiszta vizet használjon.
- Ne használjon tisztítószeret.
- A szűrőt ne tisztítsa kefével vagy ujjal.
- A szűrő tisztítása 4-6 havonta ajánlott.

## A világítás tisztítása fogazott kefék

1. Tolja le a zárat, és vegye ki a hengert a keféből az ábrán látható módon.

**Ábra: F-9**

2. Ollóval távolítsa el a hengerkefébe gabalyodott szőrszálakat és rostokat. Száraz törlőkendővel vagy papírtörülővel törölje le a port a bemetszésről. tömítőcsíkok mindkét oldalán és az átlátszó fedélen.

#### Ábra: F-10

3. Amennyiben a hengerkefe szennyezett, öblítse le tiszta vízzel. Ezt követően állítsa a hengerkefét függőleges helyzetbe legalább 2 4 órára, hogy teljesen megszáradjon.

#### Ábra: F-11

4. A hengerkefe megszáradása után szerelje vissza a szétszerelés lépéseit fordított sorrendben követve.

#### Ábra: F-12

## A motoros mini kefe tisztítása

1. Egy érme segítségével, az ábrán látható módon, forgassa el a zárat balra, amíg kattantást nem hall. A motoros mini kefe kioldása után távolítsa el a hengerkefét.

#### Ábra. F-13

2. Öblítse le és tisztítsa meg a hengerkefét. A teljes száradás érdekében állítsa a hengerkefét függőlegesen, jól szellőző helyre legalább 24 órára.

#### Ábra. F-14

3. A hengerkefe megszáradása után szerelje vissza a szétszerelés lépéseit fordított sorrendben követve.

#### Ábra. F-15

## A nedves tisztításhoz használható elektromos hengerkefe tisztítása:

### Hengerkefe

1. Amint az az ábrán látható, nyomja meg a kioldógombot a henger eltávolításához a nyílásból. Száraz ruhával vagy papírtörülővel törölje le a port a bemetszésről és az átlátszó fedélről.

#### Ábra: E-16

2. Ha a hengerkefe szennyezett, öblítse ki tiszta vízzel. A hengerkefét függőlegesen, jól szellőző helyen hagyja legalább 24 órán át, hogy teljesen megszáradjon.

#### Ábra: E-17

## A nedves tisztításhoz használható elektromos hengerkefe tisztítása:

### Szennyezettvíz-tartály

1. Nyomja meg a víztartály kioldógombját, és távolítsa el a tartályt.

#### Ábra: E-18

2. Emelje fel a szennyezettvíz-tartály fedelének a fogantyúját, és vegye le a fedelet.

#### Ábra: E-19

3. Öntse ki a használt vizet. Öblítse ki a használtvíz-tartályt és a fedelet tiszta vízzel.

#### Ábra: E-20

4. Illesse a használtvíz-tartály fedelének a kapcsát a megfelelő nyílásba, helyezze fel a fedelet, majd szerelje be a használtvíz-tartályt. Végül helyezze az elektromos nedves tisztító hengerkefét a csepegtetőtálcára.

#### Ábra: E-21

Figyelem!

- Amennyiben hosszabb ideig nem kívánja használni a porszívót, ürítse ki és szárítsa meg a víztartályt.
- A nedves tisztításhoz használt elektromos kefét ne fordítsa fejjel lefelé, mert az vízszivárgást okozhat.
- Rendszeresen tisztítsa a szennyezettvíz-tartály fedelén található gumicsőzelepet.
- Az Omni-brush kefét világítással, az elektromos mini kefét és az elektromos hengerkefét nedves tisztításhoz minden használat után javasolt megtisztítani.

## Akkumulátorcsomag cseréje

A porszívó kivehető lítium-ion akkumulátorral van felszerelve, amelynek korlátozott a töltési ciklusainak száma. Hosszabb használat után előfordulhat, hogy az akkumulátor nem tartja a töltést. Ebben az esetben az akkumulátor elérte élettartama végét, és cserélni kell.

1. Nyomja le az akkumulátor kioldógombját, és tolja jobbra az akkumulátort a kivételhez.
2. Szerelje be az új akkumulátort.

Ábra: F-22

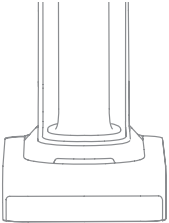
## Gyakran Ismételt Kérdések

Az alábbi táblázat a porszívó hibás működése esetén javasolt elhárítási lépéseket tartalmazza.

| Hiba                                                               | Lehetséges okok                                                                                                                 | Megoldások                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A porszívó nem működik.                                            | Az akkumulátor lemerült, vagy alacsony a töltöttségi szintje.                                                                   | Töltse fel teljesen a porszívó akkumulátorát, majd folytassa a használatot.                               |
|                                                                    | Blokkolás miatt aktiválódott a túlmelegedés elleni védelem.                                                                     | Tisztítsa meg a szívónyílást vagy a légcsatornát. Várjon, amíg a porszívó lehűl, majd kapcsolja be ismét. |
|                                                                    | A szívófej vagy a légcsatorna el van dugulva.                                                                                   | Távolítson el minden akadályt a szívófejből vagy a légcsatornából.                                        |
| Gyenge a szívóerő.                                                 | A portartály megtelt, és/vagy a szűrőegység eltömődött.                                                                         | Üritse ki a portartályt, és tisztítsa meg a szűrőegységet.                                                |
|                                                                    | A szívófej el van dugulva.                                                                                                      | Távolítson el minden akadályt a szívófejből.                                                              |
| A motor szokatlan zajokat ad.                                      | A fő szívófej vagy a hosszabbítócső el van dugulva.                                                                             | Távolítson el minden akadályt a fő szívófejből vagy a hosszabbítócsőből.                                  |
| Töltés közben nem világít az akkumulátor jelzőfénye.               | A töltő nem megfelelően van csatlakoztatva a porszívóhoz.                                                                       | Ellenőrizze, hogy a töltő megfelelően van-e csatlakoztatva a porszívóhoz.                                 |
|                                                                    | Az akkumulátor feltöltött állapotban van, és automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol.                                        | A porszívó megfelelően működik.                                                                           |
|                                                                    | Amennyiben a probléma a fenti lehetőségek kizárása után is fennáll, kérjük, forduljon a vevőszolgálatához átvizsgálás céljából. |                                                                                                           |
| A töltés túl lassú.                                                | Az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas.                                                                        | Várjon, amíg az akkumulátor hőmérséklete normalizálódik, majd töltsen fel.                                |
| Az omni-brush megvilágított LED keféjének LED lámpái nem működnek. | A LED-ek sérültek.                                                                                                              | A felülvizsgálattal kapcsolatban lépjen kapcsolatba az értékesítés utáni ügyfélszolgálatával.             |

|                                                                                                          |                                                    |                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Az elektro-<br>mos nedves tisztí-<br>tókefe nem képes<br>felszívni a<br>szennyezett vizet<br>a padlóról. | A szennyezettvíz-tartály megtelt vagy<br>eldugult. | Rendszeresen tisztítsa a használtvíz-tartályt. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|

## Akkumulátor töltöttségi szintjelző

| Állapot                                                         | Lehetsé-<br>ges okok          | Megoldások                                                                                         |  |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| A jelzőfény pirosan világít<br>a porszívó bekapcsolá-<br>sakor. | Az akkumulátor<br>sérült.     | A felülvizsgálattal kapcsolatban<br>lépjen kapcsolatba az értékesítés<br>utáni ügyfélszolgálattal. |                                                                                   |
| A jelzőfény pirosan<br>villog a porszívó<br>töltése közben.     | Nem megfelelő<br>töltő.       | A porszívó ak-<br>kumulátorának töltéséhez<br>kizárólag az eredeti töltőt<br>használja.            |                                                                                   |
| A jelzőfény fehéren villog a<br>porszívó használata<br>közben.  | Nincs akkumulátor behelyezve. | Időben tölts fel.                                                                                  |                                                                                   |

## Hibaelhárítás

A porszívó hibás működése esetén a kijelzőn hibaüzenet jelenik meg. A hiba elhárításának módja az alábbi táblázatban található.

| Hibajelző                                                                                                                                                                                                                                | Állapot                   | Hibaüzenet                    | Megoldások                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                       | Na-<br>rancssárgán villog | Eltömődött lég-<br>csatorna   | Ellenőrizze, hogy a portartály, a hosszabbító<br>cső vagy a szívófej nincs-e eltömődve.<br><br>Ellenőrizze, hogy a szűrő vagy az előszűrő<br>nem tömődött-e el túlzott mennyiségű portól. |
|                                                                                                                                                       | Na-<br>rancssárgán villog | Blokkolt kefe-<br>tekercs     | A kefetekercsen felgyülemlett<br>szennyeződések és szőr eltávolításával kap-<br>csolatban további információkat a<br>kefék tisztításáról szóló fejezetben talál.                          |
|                                                                                                                                                       | Villogó<br>piros          | Magas<br>hőmérséklet riasztás | A porszívózás a motor hőmérsékletének normalizálódása<br>után folytatható.                                                                                                                |
|  Amennyiben az E1-E9 vagy F0-F2 hibakódok valamelyike megjelenik a kijelzőn, kérjük, lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal a javítással kapcsolatban. |                           |                               |                                                                                                                                                                                           |

# Műszaki jellemzők

|                                            |                                                                                                                                 |                                      |                       |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| Akkumulátoros porszívó és felmosó          |                                                                                                                                 |                                      |                       |
| Típus                                      | VRV57F                                                                                                                          | Névleges teljesítményfelvétel        | 540 W                 |
| Töltőfeszültség                            | 34 V ===                                                                                                                        | Névleges feszültség                  | 29,6 V ===            |
| Töltési idő                                | Kb. 4 óra                                                                                                                       |                                      |                       |
| Omni-brush kefe beépített világítással     |                                                                                                                                 | Elektromos mini kefe                 |                       |
| Típus                                      | VMBB                                                                                                                            | Típus                                | VMMY                  |
| Névleges teljesítményfelvétel              | 70 W                                                                                                                            | Névleges teljesítményfelvétel        | 20 W                  |
| Névleges feszültség                        | 25 V ===                                                                                                                        | Névleges feszültség                  | 24 V ===              |
| Elektromos hengerkefe nedves feltörüléshez |                                                                                                                                 |                                      |                       |
| Típus                                      | VFB7                                                                                                                            |                                      |                       |
| Névleges teljesítményfelvétel              | 40 W                                                                                                                            | Névleges feszültség                  | 21,6 V-28,8 V ===     |
| töltő                                      |                                                                                                                                 |                                      |                       |
| Típus                                      | ZD024M340090EU:<br>E-TEK Electronics<br>Manuffactory Co., LTD<br>TPQ-88E340090VW01:<br>Shenzhen Tianyin<br>Electronics Co., Ltd | Átlagos aktív<br>hatásfok            | 87,01%                |
| Tápfeszültség                              | 100 V - 240 V ~<br>50/60 Hz, 0,8 A                                                                                              | Hatásfok teljes<br>terhelésnél (10%) | 77,01%                |
| Kimeneti áram                              | 34 V === 0,9 A 30,6 W                                                                                                           | Üresjárat energi-<br>fogyasztás      | 0,1 W                 |
| Lítium-ion akkumulátor                     |                                                                                                                                 |                                      |                       |
| Típus                                      | V2458-8S1P-GYA                                                                                                                  | Névleges<br>feszültség               | 29,6 V ===            |
| Névleges kapacitás                         | Akkumulátor: 2700 mAh                                                                                                           | Névleges kapacitás                   | Akkumulátor: 2850 mAh |
| Energia                                    | 79,92 Wh                                                                                                                        |                                      |                       |

|                                         | Kikapcsolt állapot<br>(Porszívó) | Készenléti mód<br>(Töltő) | Készenléti mód<br>(Porszívó+<br>Töltő) |
|-----------------------------------------|----------------------------------|---------------------------|----------------------------------------|
| Energiafogyasztás                       | $\geq 0,5 \text{ W}$             |                           |                                        |
| Idő a készenléti állap-<br>otba lépésig | $\geq 20 \text{ perc}$           |                           |                                        |

A lítium-ion akkumulátor környezetre káros anyagokat tartalmaz.

A készülék hulladékkezelésbe adása előtt távolítsa el az akkumulátort, és azt a használat helye szerinti országban érvényes előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

## **Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók**

A készülék használatával kapcsolatos minden információt megtalál a használati útmutatóban. Kérjük, használat előtt tanulmányozza át a használati útmutatót, és tartsa be az abban foglaltakat.

Kérjük, használat előtt az alábbi információkat is vegye figyelembe:

### **Használati figyelmeztetések**

#### **1. Gyermekek biztonsága:**

- A porszívó nem gyermekek általi használatra készült. A készüléket tartsa gyermekektől elzárva, a véletlen bekapcsolás és a mozgó alkatrészekkel való érintkezés elkerülése érdekében.
- A takarítóróbotok automatikus üzemmódban is működhetnek. Ügyeljen arra, hogy a közelben ne legyenek gyermekek vagy háziállatok az ütközésveszély elkerülése érdekében.

#### **2. Elektromos biztonság:**

- A készülék hálózati csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a tápkábel nem sérült-e vagy gubancolódott-e.
- Ne használjon vezetékes porszívót nedves felületen, hacsak nem kifejezetten erre tervezték (például vízszűrős porszívók).
- Akkumulátoros porszívókhoz kizárólag eredeti töltőket és akkumulátorokat használjon.

#### **3. Sérülés- és károkozásveszély:**

- Ne dugjon kezét, ruházatot vagy más tárgyat a szívónyílásokba, illetve a készülék mozgó alkatrészeihez.
- Kerülje az éles tárgyak (például üvegszilánkok, szögek) felszívását, mert ezek károsíthatják a készülék mechanizmusát.

#### **4. Túlmelegedés elleni védelem:**

- A megfelelő légáramlás biztosítása érdekében rendszeresen ürítse ki a portartályt, vagy cserélje ki a porzsákat a hagyományos porszívókban.
- Ellenőrizze, hogy a szűrők (HEPA, szén stb.) tiszták és megfelelően vannak-e behelyezve a motor túlterhelésének elkerülése érdekében.

#### **5. A takarítóróbotok biztonságos használata:**

- A takarítóróbot elindítása előtt távolítson el minden akadályt a padlóról, például kábeleket, kisebb játékokat és egyéb tárgyakat, amelyek akadályozhatják a működését.
- Ne emelje fel a takarítóróbotot működés közben, ezzel elkerülheti a programozott ciklus megszakítását.

#### **6. Pótalkatrészek és tartozékok:**

- Kizárólag a gyártó által javasolt, eredeti pótalkatrészeket használjon, például keféket, szűrőket vagy akkumulátorokat. A nem megfelelő alkatrészek ronthatják a készülék teljesítményét, vagy károsíthatják azt.
- Rendszeresen ellenőrizze a kefék, a kerekek és a szívócsövek állapotát – a sérült alkatrészek csökkenthetik a porszívó hatékonyságát.

## **Információk a helyes használatához**

### **1. A készülék munkára való előkészítése:**

- Az első használat előtt olvassa el a használati útmutatót. Győződjön meg arról, hogy a készülék minden eleme megfelelően van felszerelve és használatra kész.

- Ellenőrizze, hogy a tápkábel teljesen ki van-e tekerve, és a vezeték nélküli modellek akkumulátora fel van-e töltve.

### **2. A készülék üzemeltetése:**

- A felület típusának megfelelően használja a megfelelő tartozékokat és üzemmódokat (pl. szőnyeg, parketta, kárpit).
- Többfunkciós modellek, például a felmosó funkcióval is rendelkező porszívók esetében kizárólag az ajánlott tisztítószereket használja a tartályok és felületek károsodásának elkerülése érdekében.

### **3. Karbantartás és tisztítás:**

- A hosszú élettartam és a hatékony működés érdekében rendszeresen tisztítsa a szűrőket, keféket és portartályokat a gyártó utasításainak megfelelően.
- Ha a készülék szennyezetté válik, törölje át nedves ruhával. Soha ne merítse vízbe az elektromos alkatrészeket.

### **4. Tárolás:**

- A porszívót száraz, nedvességtől és magas hőmérséklettől védett helyen tárolja. Óvja a tápkábelt a sérülésektől, a vezeték nélküli modelleknél pedig kerülje a készülék tárolását teljesen lemerült akkumulátorral.

## **További óvintézkedések •**

### **Környezetvédelem:**

- A használt szűrőket, porzsákat és akkumulátorokat a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- A használt porszívókat adja le az elektromos készülékek gyűjtőhelyein újrahasznosítás céljából.

### **• Energiahatékonyság:**

- Az energiafogyasztás csökkentése érdekében használja az energiatakarékos üzemmódokat, amennyiben rendelkezésre állnak.
- Használaton kívül kapcsolja ki a porszívót a szükségtelen energiafogyasztás elkerülése érdekében.

## Környezetvédelem



Az Európai Unió irányelveinek megfelelően megjelölt, használt elektromos és elektronikus berendezéseket tilos a háztartási hulladékkal együtt kezelni. Ezek szelektív gyűjtés és újrahasznosítás alá esnek a kijelölt gyűjtőpontokon. A helyes ártalmatlanítás biztosításával megelőzheti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális káros hatásokat. A használt berendezések gyűjtési rendszere megfelel a hulladékkezelésre vonatkozó helyi környezetvédelmi előírásoknak. Erről részletes tájékoztatást a helyi önkormányzatnál, a hulladékkezelő vállalatnál, vagy abban az üzletben kaphat, w ahol a terméket vásárolta.



A termék megfelel az Európai Unió (EU) úgynevezett Új Megközelítésű irányelveinek a használat biztonságára, az egészségvédelemre és a környezetvédelemre vonatkozóan, meghatározva azokat a veszélyeket, amelyeket fel kell tártani és meg kell szüntetni.

Ez a dokumentum a gyártó által készített eredeti használati útmutató fordítása.

A terméket rendszeresen karban kell tartani (tisztítani) saját hatáskörben, vagy a felhasználó költségére és felelősségére szakosodott szervizpontokon keresztül. Amennyiben a használati útmutató nem tartalmaz információt a szükséges ciklikus karbantartási vagy szervizelési teendőről, rendszeresen, legalább hetente egyszer ellenőrizze, hogy a termék fizikai állapota eltér-e az új termék állapotától. Bármilyen eltérés észlelése vagy megállapítása esetén haladéktalanul gondoskodjon a karbantartásról (tisztításról) vagy a szervizelésről. A megfelelő karbantartás (tisztítás) elmulasztása, illetve az eltérő állapot észlelésekor történő beavatkozás hiánya a termék maradandó károsodásához vezethet. A garancia nem vonatkozik a hanyagságból eredő károkra.

Importőr: **INNPRO**

INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o.  
Rudzka utca 65c, 44-200  
Rybnik, Lengyelország tel.:  
+48 533 234 303 hurt@  
innpro.pl www.innpro.pl

EU-s felelős szervezet:  
DREAME TECHNOLOGY Sp. z o. o.  
Koszykowa utca 61, 00-667 Varsó, Lengyelország  
dreamesupport@dreame.tech

Gyártó:  
Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. Room 2112-1-1,  
South District, Finance and Trade Center, No.6975  
Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin  
Pilot Free Trade Zone, Kína

### Biztonsági óvintézkedések

A töltés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a készülék érintkezői tiszták-e. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket használat vagy töltés közben. Gondoskodjon arról, hogy vészhelyzet esetén gyorsan le tudja választani a készüléket

az áramforrásról. Soha ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek.

A készüléket száraz, jól szellőző helyen töltsse, gyúlékony anyagoktól távol, legalább 1 méter távolságot tartva más tárgyaktól.

Soha ne takarja le a készüléket töltés közben.

Soha ne használjon a gyártó által nem ajánlott és tanúsított tápegységet, töltőállomást, kábelt stb. Óvja a tulajdonát! A készülék nehezen oltható cellákkal van felszerelve, ezért szerezzen be tűzoltó takarót.

### LI-ION akkumulátor

A készülék LI-ION (lítium-ion) akkumulátorral van felszerelve, amely fizikai és kémiai tulajdonságai miatt az idővel és a használattal együtt öregszik.

A gyártó a készülék maximális üzemidejét laboratóriumi körülmények között adja meg, ahol a készülék számára optimálisak a működési feltételek, és az akkumulátor teljesen fel van töltve. A tényleges üzemidő eltérhet a kínálatban feltüntetett értéktől, ami nem a készülék hibája, hanem a termék sajátossága. Az akkumulátor maximális élettartamának megőrzése érdekében nem javasolt a feszültségét 3,18 V alá, vagy a teljes kapacitásának 15%-a alá méríteni. Az alacsonyabb értékek, például 2,5 V cellánként, maradandóan károsítják a cellákat, és ez nem tartozik a garancia körébe. Amennyiben az akkumulátort vagy a teljes készüléket egy hónapnál hosszabb ideig nem használja, töltsse fel az akkumulátort 50%-ra, és kéthavonta rendszeresen ellenőrizze a töltöttségi szintjét. Az akkumulátort és a készüléket száraz helyen tárolja, napfénytől és fagytól védve.

### Li-Po akkumulátor

A készülék Li-Po (lítium-polimer) akkumulátorral van felszerelve, amely fizikai és kémiai szerkezetéből adódóan az idő múlásával és a használattal együtt öregszik.

A gyártó a készülék maximális üzemidejét laboratóriumi körülmények között határozza meg, ahol a készülék számára optimálisak a munkakörülmények, és az akkumulátor új, valamint teljesen feltöltött állapotban van. A tényleges üzemidő eltérhet a termékleírásban szereplő értéktől, és ez nem a készülék hibája, hanem a termék sajátossága. Az akkumulátor élettartamának maximalizálása érdekében nem ajánlott a feszültséget 3,5 V alá, vagy a teljes kapacitást 5% alá méríteni. Az ennél alacsonyabb értékek, például 3,2 V cellánként, maradandó károsodást okozhatnak, és ez nem tartozik a garancia hatálya alá. Amennyiben az akkumulátort vagy a teljes készüléket egy hónapnál hosszabb ideig nem használja, töltsse fel az akkumulátort 50%-ra, és kéthavonta rendszeresen ellenőrizze a töltöttségi szintjét.

Az akkumulátort és a készüléket száraz helyen tárolja, napfénytől és fagytól védve.

|                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Jótállási jegy</b><br>Importőr neve és címe: INNPRO Robert Błędowski, ul. Rudzka 65c, 44-200 Rybnik, Lengyelország |
| Terméket értékesítő eladó (forgalmazó, a jogszabályi jótállás kötelezettje) neve és címe:                             |
|                                                                                                                       |
|                                                                                                                       |
| Vásárlás napja (szerződéskötés) és fogyasztó részére történő átadás:                                                  |
| Számlaszám/Csomagszám:                                                                                                |
| A termék adatai:                                                                                                      |
| Típusa:                                                                                                               |
| Megnevezése:                                                                                                          |
| Azonosító száma:                                                                                                      |
| Garancia hossza:                                                                                                      |

## TISZTELT VÁSÁRLÓ

Köszönjük, hogy az INNPRO által forgalmazott terméket választotta. Reméljük, hogy jó hasznát fogja venni termékünknek a későbbiekben. Nem valószínű, hogy a termék használata során javításra fog szorulni, de amennyiben mégis, abban az esetben közvetlenül az eladóhoz (forgalmazó) fordulhat segítségért. A kényelmetlenségek elkerülése érdekében kérjük, hogy figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, mielőtt a forgalmazóhoz fordul.

## JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A Termékek vonatkozásában a termék tulajdonosa az itt rögzített jótállási feltételek szerint érvényesíthet jótállási igényt, feltéve, hogy fogyasztónak minősül („a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy”). A jótállási igény az eredeti Jótállási Jegy bemutatásával - a jótállási idő alatt bármikor - érvényesíthető az eladóval (forgalmazó) szemben.

## KIZÁRÓ OKOK ÉS KORLÁTOZÁSOK

Az importőr nem vállal jótállást a termék vagy bármely tartozék részét képező szoftver minőségére, teljesítményére, pontosságára, megbízhatóságára illetve alkalmasságára vonatkozóan. Az eladó (forgalmazó) mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha az eladó (forgalmazó) vagy a jótállási javítások elvégzésével megbízott szerviz bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett.

### **A jótállás nem terjed ki az alábbi esetekre:**

- a) Fizikai sérülés, tűzkár vagy vízkár, amelyek nem gyártási hibából fakadnak, ide értve többek között a felhasználói hibákat;
- b) Nem rendeltetésszerű használatból adódó sérülés, engedély nélküli szétszerelésből, a termék megbontásából fakadóan, melyek nem állnak összhangban a felhasználói útmutatóban foglaltakkal;
- c) Vízkár, mely nem megfelelő előkészítés, használat, vagy a felhasználói útmutatóval nem összhangban lévő használatból fakad;
- d) Engedély nélküli átalakítás az áramkörben, nem megfelelő akkumulátorhasználatból fakadó sérülések;
- e) Sérülés, ami rossz időjárási körülmények között történő használatból fakad (pl.: vihar, homokvihar, eső, stb.);
- f) Sérülés, ami nagy elektromágneses mezőben történő üzemeltetésből fakad;
- g) Sérülés, ami egyéb magas interferenciájú környezetben történő üzemeltetésből fakad;
- h) Sérülés, ami alacsony akkumulátorfeszültségből vagy hibás akkumulátor használatából fakad;
- i) Olyan termékek esetén, amelyek azonosítója hamisított vagy megsemmisült;
  
- j) Termékek, amik nem rendelkeznek eladást igazoló dokumentumokkal, vagy az eladást igazoló dokumentum beazonosíthatóan nem ahhoz a termékhez tartozik, vagy az eladást igazoló dokumentum hamisított;
- k) helytelen tárolásból, szállításból, leejtésből eredő sérülés esetén;
- l) Rongálás esetén;
- m) Vásárlás után keletkezett okból adódó meghibásodás esetén;
- n) A gyártó által előírt rendszeres ellenőrzés, karbantartás elmulasztása;
- o) Bármely a hibát vagy annak okát előidéző beavatkozás vagy javítás, amelyet nem a jelen jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviz végez.

### **JOGSZABÁLYI JÓTÁLLÁS**

A fogyasztói szerződés keretében a Magyarországon vásárolt, forgalmazó által forgalomba hozott termékekre a 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet alapján kötelező jogszabályi jótállás vonatkozik, amelynek időtartama a termék átadásának, vagy az eladó vagy az eladó közreműködője általi üzembe helyezés időpontjától számított

- **10 000 forintot elérő, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két (2) év,**
- **250 000 forint eladási ár felett három (3) év.**

E határidők elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jogszabályi jótállás a terméket Önnek közvetlenül értékesítő eladót (forgalmazót) terheli. A 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet 4. § (2) bekezdése alapján, a jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A szabálytalanul kiállított jótállási jegy alapján érvényesített igények teljesítése az eladót (forgalmazót) terheli. A Jogszabályi jótállásból eredő jogok érvényesítésének nem feltétele a termék felbontott csomagolásának fogyasztó általi visszaszolgáltatása. Jelen Jótállási jegyben foglaltak a fogyasztónak a törvényből eredő jogait nem érintik.

## JOGSZABÁLYI JÓTÁLLÁS ALAPJÁN ÉRVÉNYESÍTHETŐ JOGOK

A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó választása szerint

- a) kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott szavatossági igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik szavatossági igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a termék hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a kellékszavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
- b) arányos árleszállítást igényelhet, vagy – ha a forgalmazó a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A forgalmazó – a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában – köteles a terméket nyolc (8) napon belül kicserélni, ha

- a) a Jogsabályi jótállás időtartama alatt a termék első alkalommal történő javításakor megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, vagy
- b) a termék három (3) alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik; vagy
- c) a termék kijavítására a javítási igény eladóval való közlésétől számított harmincadik (30.) napig nem kerül sor, a harmincnapos határidő eredménytelen elteltétől számítva.

Ha a fentiek szerint a termék cseréjére nincs lehetőség, az eladó (forgalmazó) a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc (8) napon belül a fogyasztó részére visszatéríti.

A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A jótállásra kötelezettnek törekednie kell arra, hogy a javítás vagy a kicserélés legfeljebb 15 napon belül megtörténjen. Jótállási igényét a fogyasztó közvetlenül az eladónál (forgalmazó) köteles a meghibásodás észlelését követően haladéktalanul bejelenteni. Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, az eladó (forgalmazó) nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A jótállás időtartamán belül jótállási javítási munkákat csak a kijelölt szerviz végezhet, az érvényes Jótállási jegy alapján. Minden jótállás keretén belüli javítás esetén ellenőrizzé a javítási szelvények megfelelő kitöltését. A javítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. Amennyiben a javítást a kijelölt szakműhely nem végzi el, vagy a javítást nem is vállalják, úgy a fogyasztó a terméket a jótállás kötelezettjének költségére máshol is kijavíttathatja. A javítás költségeinek megtérítéséhez, annak megfelelő számlával történő igazolása szükséges. A dolognak a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási igény újból kezdődik.

## JÓTÁLLÁSRA VONATKOZÓ KÖZÖS SZABÁLYOK

Amennyiben a termék (az újként történő első vásárlás időpontjától számítva) a jótállási időn belül a gyártás, vagy a gyártás során nem megfelelő anyag alkalmazása miatt meghibásodik, azt a Jótállási területen belül az importőr hivatalos készülék szervize térítésmentesen megjavítja, vagy a terméket, vagy hibás alkatrészét kicseréli, amennyiben a hibás alkatrészre a jelen Jótállási jegyben írt feltételek, és korlátozások figyelembevételével a Szerződéses jótállás érvényes. Minden kicserélt termék, illetve alkatrész tulajdonjoga a cserét elvégzőre száll.

Jótállás csak a jótállási időn belül, a hibás termék átadása, valamint a vásárlást bizonyító, a vásárlás dátumát, a modell típusát és az eladó forgalmazó nevét tartalmazó eredeti dokumentum (jótállási jegy, annak hiányában számla vagy nyugta) ezen adattartalmában olvasható és sértetlen bemutatása esetén érvényesíthető. Ellenkező esetben az importőr hivatalos készülék szervize a díjmentes jótállási szervizszolgáltatást visszautasíthatja.

A jótállás nem érvényes olyan termékekre, amelyen a típus- vagy sorozatszámot megváltoztatták, törölték, eltávolították vagy olvashatatlaná tették.

Kérjük a jótállási jegy vásárláskor történő megfelelő kitöltését körültekintően ellenőrizze, a Jótállási jegyet pedig gondosan őrizze meg. Elvesztett Jótállási jegy pótlására csak az eladás napjának hitelt érdemlő igazolása (pl. dátummal és bélyegzővel ellátott számla, eladási jegyzék bemutatása) esetén van lehetőség. A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés, átírás, vagy valótlan adatok bejegyzése a Jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.

Kérjük, hogy a termékből eltávolítható adattároló eszközök elvesztésének/meghibásodásának elkerülése végett azokat a termék javításra leadását megelőzően távolítsa el a termékből.

A jótállás nem terjed ki a hibás termék importőrhez, illetve az importőr hivatalos készülék szervizéhez, a nem importőr által megjelölt szállítmányozó által történő szállítással kapcsolatos szállítási költségekre és kockázatra.

Jelen jótállási jegyen megadott termékre a Gyártó további kiegészítő jótállást is nyújt(hat), melynek feltételeit – terméktől függően - a megvásárolt termékhez csatolt Használati Útmutató és/vagy a Gyártó hivatalos honlap tartalmazza. A Fogyasztó a jogszabály alapján kötelező jótállási időn túl a termékkel kapcsolatos jótállási igényét a Gyártó által meghatározott képviseleti pontokon jelezheti.

Jogvita esetén a Fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

JÓTÁLLÁS KERETÉBEN VÉGZETT JAVÍTÁSOK/CSERÉK:

|                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| Bejelentés dátuma: | Visszaadás dátuma:       |
| Hibajelenség:      | Jótállás új határideje:  |
| Új azonosító szám: | Munkalapszám:            |
| (Ph)               | Elvégzett javítás/csere: |
| Bejelentés dátuma: | Visszaadás dátuma:       |
| Hibajelenség:      | Jótállás új határideje:  |
| Új azonosító szám: | Munkalapszám:            |
| (Ph)               | Elvégzett javítás/csere: |
| Bejelentés dátuma: | Visszaadás dátuma:       |
| Hibajelenség:      | Jótállás új határideje:  |
| Új azonosító szám: | Munkalapszám:            |
| (Ph)               | Elvégzett javítás/csere: |

|                                                                                                                            |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Az eladó (jogszabályi jótállás kötelezettje) bélyegzőlenyomata és a Jótállási Jegy kiállítás során eljáró személy aláírása | Vásárló aláírása |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|